



ENGLANDER

Lieferschein Nr. 26/017

Frachtbrief ADSp

Magna PT S p A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
Italy

Abholadresse

Sped Claas GmbH
Lager MTG
Eiershauser Str 53

Fax erl	
Fahrzeug	
Lagerliste	
Verrechnung	

35713 Eschenburg-Eibelshausen

**Abholung
26 01 2026**

	quantity Menge	pal -quantity Palettenanzahl	description Artikel	cat -no	order-no Auftrags-Nr	weight/kg Gew /kg	pal -no Paletten-Nr
1)	16 000	1	Ölrussel 2517050300 - Index "A"		5500038966	352	250516
2)	36 000	1	Piastra di blocca 2517601600 - Index "d"		5500038931	619	250348 aus 250148 aus 250365

KUENTZMAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 FEB 2026

*"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"*

1) 5014331771

2) 5014331772

2

971

goods unloaded
Ware erhalten
Unterschrift

in Druckbuchstaben

delivery terms free house-duty paid
Lieferbedingungen frei Haus-verzollt ab Lager Claas

Your partner for a perfect production
www.englander.co.il



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 26-000657 vom 21.01.2026

Ludwigsburg, 26.01.2026

Seite 1 von 1

26 000657

1 Absender / Expéditeur MTG GmbH und CO KG Lager Spedition CLAAS Eiershauser Str 53 35713 Eschenburg Eibelshausen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportest soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen-Nr D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.02.2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen-Nr	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Eschenburg Eibelshausen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.01.2026		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos No 1 2	10 Zeichen/Nr Marques et numeros 26/017 26/017	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht kg Poids kg 971
			15 Umfang cbm 5,21
Summe Total		2,00 COLLI 971,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Ämtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-000657 empfangen am Reception des marchandises le 02 FEB 2026 Datum / Date	
20 MTG GmbH und CO KG D-35713 Eschenburg Eibelshausen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNHAGEN S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 02 FEB 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto e conservato
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 0501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEF604